

Příklad – Battle of forms

Francouzský kupující kontaktuje prodávajícího z USA za účelem koupě součástí do strojů v jeho továrně. Během vyjednávání o smlouvě prodávající vyšle do Francie na několik týdnů skupinu svých inženýrů a obchodních manažerů, aby získali detaily o účelu, k jakému hodlá kupující součásti použít. Tato skupina navštívila ředitelství společnosti kupujícího, jeho továrnu a seznámila se s jeho podnikatelskou činností. Po několika týdnech vyjednávání kupující zaslal prodávajícímu objednávku na součásti v celkové hodnotě 2 mil. USD s dodáním do Francie k datu 10. října, strany si sjednaly platbu proti předloženým dokumentům potvrzeným neodvolatelným dokumentárním akreditivem. Objednávka byla učiněna na jednostránekovém předtištěném formuláři. Na tomto formuláři byla velkými písmeny vytištěna následující doložka: „Prodávající nese odpovědnost za škodu způsobenou jakoukoli vadou v součástech, a to včetně nepřímé, následné škody a ušlého zisku.“

Prodávající odpoví rovněž zasláním jednostránekového standardizovaného formuláře potvrzující množství a cenu zboží i platební a dodací podmínky. Na tomto formuláři je rukou velkými písmeny dopsána následující doložka: „Prodávající opraví či nahradí jakékoli vadné součásti, avšak vylučuje tímto svou odpovědnost za jakoukoli jinou škodu včetně ušlého zisku.“

Prodávající dodal součásti do Francie v řádném termínu. Kupující zaplatil cenu oproti dokumentům ještě před dodáním součástí do Francie. K 1. listopadu byla dokončena montáž součástí do strojů v továrně kupujícího, avšak závada v součástech způsobila vážnou škodu na zařízení kupujícího. Tato škoda si vyžádala náhradu veškerého výrobního zařízení kupujícího. Kupující také přišel o několik výrobních zakázek a čelí tlaku několika zákazníků, kteří mu hrozí žalobami, což by kupujícího mohlo dovést k vyhlášení konkurzu. Kupující zažaloval prodávajícího ve Francii o navrácení kupní ceny 2 mil. USD a 10 mil. USD náhrady škody. Předpokládejme, že kupující by mohl podle francouzského práva takovýto nárok uplatnit. Prodávající namítá, že náhrada škody kupujícímu je omezena na náklady nahrazení vadných součástí.

Posuďte podle Vídeňské úmluvy.